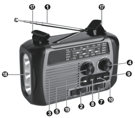
SXL5500_Manual:15.3*10.5cm_Front+Back

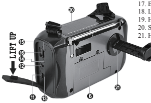
SINOX®

SXL5500 Manual

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg



1. Antenne
2. Radiobånd vælger
3. T uning kontrol
4. On/off knap og volumekontrol
5. On/off knap lommelygte
6. Batteriklap
7. Funktionsvælger
8. FORRIG knap, forrige nummer
9. NÆSTE knap, næste nummer
10. AFSPIL/PAUSE knap
11. 5V type-C ladestik
12. Hovedtelefonstik
13. LED ladeindikator
14. Operation LED indikator
15. MicroSD-kort port
16. USB-stik port
17. Bærerem fæstningspunkter
18. Lommelygte
19. Højttaler
20. Solcellepanel
21. Håndsvingsdynamo



Tekniske specifikationer:
Strømforsyning: 3.7V/1200mAh lithium batteri
Genopladelig via: USB C 5V/1A stik | Solcellepanel 80mA max | Håndsvingsdynamo
Modtagelsesområde: FM 87.5 - 108.0 MHz | AM 530 - 1710 KHz
SW1 3.2 - 10.0 MHz | SW2 10.0 - 22.0 MHz
Bluetooth-frekvensbånd: 2402 - 2480 MHz
Maksimal udsendt radiofrekvenseffekt: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Dimensioner: 148x71x99mm
Vægt: 440g

Strøm: Enheden fungerer med et internt genopladeligt lithiumbatteri.

Batteriopladning
1. Tilslut et USB Type-C-kabel til USB Type-C-strømstikket (11) på enheden, tilslut den anden ende til USB-porten på en strømforsyning (medfølger ikke) med et USB-stik.
2. Opladningsindikatoren (13) vil lyse for at angive opladningsfasen.
3. Når opladningen er fuldført, slukkes opladnings-LED-indikatoren (13).
4. Alternativt er det muligt at genoplade batteriet via solpanelet (20) på oversiden af apparatet eller via håndsvingsdynamoen (21).
5. For at fortsætte med opladning via et solpanel skal du udsætte solpanelet for direkte sollys.
6. For at fortsætte med opladning via dynamo skal du trække håndsvinget ud og dreje det med konstant hastighed med eller mod uret i et par minutter.
7. I tilfælde af en pludselig nedlukning eller unormal drift af enheden skal du genoplade batteriet helt.

Bemærk: For en god batterilevetid anbefales det at holde enheden slukket under opladningsfasen.

Tænd og volumeregulering
- For at tænde skal du dreje lydstyrkeknappen (4) med uret, indtil du hører et "klik".
- For at slukke skal du dreje lydstyrkeknappen (4) mod uret, indtil du hører et "klik".
- Drej lydstyrkeknappen (4) med eller mod uret for at øge eller mindske lydstyrken.

Valg af kilde
Brug funktionsvælgeren (7) til at vælge Sirene/Bluetooth®/USB/MicroSD/Radio.

Radio betjening
1. Indstil funktionsvælgeren (7) til positionen RADIO.
2. Indstil båndvælgeren (2) til det bølgebånd, du vil lytte til.
3. Åbn teleskopantennen i hele dens længde.
4. Stil ind på den ønskede station ved at dreje på indstillingsknappen (3).
5. Tænd for enheden, og juster lydstyrken ved hjælp af lydstyrkekontrollen (4).

Bemærk: For at opnå den bedste FM-modtagelse skal du forlænge og orientere antennen. Hvis modtagelsen ikke er god, kan du prøve at justere længden og retningen af antennen anderledes, men kvaliteten af FM-modtagelse afhænger meget af det sted, hvor enheden er placeret.

MP3 afspiller
1. Indsæt et USB-stik i porten (16) eller et microSD-hukommelsekort i porten (15), respekter indsættelsesretningen.
2. Indstil funktionsvælgeren (7) til MUSIK-positionen.
3. Tænd for enheden og vent et par sekunder, afspilningen starter automatisk.
4. Tryk på knappen AFSPIL/PAUSE (10) for at sætte afspilning af sange på pause, tryk på den igen for at genoptage afspilningen.
5. Tryk på knappen FORRIG (8) for at afspille det forrige nummer.
6. Tryk på knappen NÆSTE (9) for at afspille det næste nummer.

7. Tryk og hold knapperne FORRIG og NÆSTE nede for hurtigt at rulle gennem den sang, du lytter til, slip knapperne for at vende tilbage til normal afspilning.

Bemærk: Hvis USB-hukommelse og microSD er til stede på samme tid, skal du fjerne og indsætte den hukommelse, du vil afspille.

Bluetooth funktion
1. Indstil funktionsvælgeren (7) til MUSIK-positionen uden USB-hukommelse og MicroSD-kort isat, Bluetooth®-funktionen aktiveres.
2. Følg din enheds instruktioner for at søge efter enheden.
3. Søg efter enheden "SXL5500", par og indtast koden "0000", hvis påkrævet.
4. Når den er parret, udsender enheden en bekræftelsesmeddelelse.
5. Begynd at afspille sangen fra din enhed for at begynde at lytte; tryk på knappen NÆSTE(9) eller FORRIG(8) for at vælge næste/forrige spor.
6. Tryk på knappen AFSPIL/PAUSE(10) for at sætte afspilning af sange på pause, tryk på den igen for at genoptage afspilningen.

Hovedtelefonstik
Tilslut hovedtelefonerne til stikket (12). Når hovedtelefoner er tilsluttet, er højttaleren deaktiveret.

Lommelygte
For at bruge den forreste lommelygte, tryk på knappen (5):
- Tryk én gang for at tænde lommelygten med reduceret lysstyrke (1 LED).
- Tryk to gange for at tænde lommelygten med høj lysstyrke (3 LED'er).
- Hvis du trykker en tredje gang, slukkes lygten.

Nødalarm
Indstil funktionsvælgeren (7) til positionen SIRENE, en alarmsirene vil blive aktiveret, og samtidig blinke med høj lysintensitet.

Power Bank
Det er muligt at genoplade en ekstern enhed ved at tilslutte den til USB porten:
1. Sæt et opladningskabel i USB-stikket (16) på enheden, den anden ende af kablet i 5V-indgangen på den enhed, du har til hensigt at oplade.
2. Flyt funktionsvælgeren (7) til Bluetooth®/Musik-positionen.
3. Tænd for enheden ved hjælp af lydstyrkekontrollen (4).

I powerbank tilstand er enheden i stand til at levere max 5V/500mA.
Bemærk: Når enheden bruges som en powerbank, er de andre funktioner deaktiveret.

Information om fjernelse og bortskaffelse af batterier.
Bemærk: Fjernelses- og bortskaffelsesoperationen er udelukkende forbeholdt fagfolk.
1. Fjern skruerne på batteridækslet (6), og fjern det.
2. Find batteriet og fjern det. Uanset typen af opbrugt batteri, må det ikke smides i husholdningsaffald, ild eller vand. Hver type brugt batteri skal genbruges eller bortskaffes på de relevante dedikerede indsamlingscentre.

For at undgå mulige høreskader skal du begrænse den tid, du lytter ved høj lydstyrke.

Noter om brug
Dette er et præcisionselektronisk apparat; undgå at bruge det i følgende tilfælde:
- Tæt på magnetiske felter.
- Tæt på varmekilder som varmeovne og komfurer.
- På meget fugtige steder som badeværelser, swimmingpools osv.
- På meget støvede steder.
- På steder udsat for kraftige vibrationer.
- Bring ikke øret tæt på højttaleren under opsætning og lydstyrkejustering fasen, og hold især volumen på et minimum i tændingsfasen.
- Placer apparatet, så der altid er plads nok på dets sider til fri luftcirkulation (mindst 5cm).
- Hvis der trænger væske ind i apparatet, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og tage apparatet med til det nærmeste autoriserede servicecenter.
- Kontroller altid, før apparatet genoplades, at strøm- og tilslutningskablerne er installeret korrekt.
- Der må ikke placeres åben ild på apparatet, såsom tændte stearinlys.
- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjtende vand, og ingen genstande fyldt med væske, såsom vaser, må placeres på apparatet.
- Før du tænder for apparatet, skal du altid kontrollere, at strømkablet og tilslutningskablet er installeret korrekt.
- Strømadapteren skal sluttes til en stikkontakt i nærheden af enheden og skal være let tilgængelig.
- Hvis du bemærker for høj varme på enheden eller på strømadapteren, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten.
- Træk ikke i strømkablet.
- Gem denne vejledning til fremtidig reference.

Pleje og vedligeholdelse
Brug en let fugtig blød klud til rengøring. Brug ikke opløsningsmidler og slibemidler.

Vigtig
Denne enhed er designet til hjemmebrug (ikke professionel brug). Dette apparat er omhyggeligt bygget for at sikre langvarig perfekt ydeevne. Skulle der dog opstå gener, bedes du kontakte dit lokale autoriserede servicecenter.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT
Bemærk, at dette produkt er forsynet med dette symbol:
Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt. I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.
I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af, på betingelse af, at du køber nyt udstyr.
Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

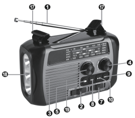
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring
Hermed erklærer Sinox Europe A/S, at radioudstyrstypen SXL5500 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu

---

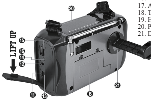
SINOX®

SXL5500 Manuel

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg



1. Antenne
2. Sélecteur de bande radio
3. Contrôle de réglage
4. Interrupteur marche/arrêt et contrôle du volume
5. Activation de la torche avant
6. Porte batterie
7. Sélecteur de fonctions
8. Bouton PREV, piste précédente
9. Bouton NEXT, piste suivante
10. Bouton LECTURE/PAUSE
11. Prise de charge 5V type-C
12. Prise casque
13. Indicateur de charge LED
14. Indicateur LED de fonctionnement
15. Entrée mémoire MicroSD
16. Entrée mémoire USB
17. Attaches de bandoulière
18. Torche
19. Haut-parleur
20. Panneau solaire
21. Dynamo à manivelle



Caractéristiques techniques
Alimentation: 3.7V/1200mAh Batterie au lithium
Rechargeable via: Prise USB C 5V/1A | Panneau solaire 80mA max |
Dynamo à manivelle
Plage de réception: FM 87.5 - 108.0 MHz | AM 530 - 1710 KHz
SW1 3.2 - 10..0 MHz | SW2 10.0 - 22.0 MHz
Bande de fréquences Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Dimensions: 148x71x99mm
Poids: 440g

Le pouvoir: L'appareil fonctionne avec une batterie au lithium rechargeable interne.

Batterie en charge
1. Connectez un câble USB/type-C à la prise d'alimentation USB type-C (11) de l'appareil, connectez l'autre extrémité au port USB d'un bloc d'alimentation (non fourni) avec une prise USB.
2. L'indicateur de charge (13) s'allumera pour indiquer la phase de charge.
3. Une fois la charge terminée, le voyant LED de charge (13) s'éteindra.
4. Alternativement, il est possible de recharger la batterie via le panneau solair (20) sur la face supérieure de l'appareil ou via la dynamo à manivelle (21).
   Pour procéder à la recharge via un panneau solaire, exposez le panneau solaire à la lumière directe du soleil.
   Pour procéder au chargement par dynamo, extraire la manivelle et la faire tourner à vitesse constante dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pendant quelques minutes.
   En cas d'arrêt brutal ou de fonctionnement anormal de l'appareil, rechargez complètement la batterie.
   Remarque: Pour une bonne autonomie de la batterie, il est recommandé de garder l'appareil éteint pendant la phase de charge.

Mise en Marche et Réglage du Volume
- Pour allumer l'appareil, tournez le bouton de volume (4) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un « clic ».
- Pour éteindre, tournez le bouton de volume (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un « clic ».
- Tournez le bouton de volume (4) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour augmenter ou diminuer le volume.

Sélection des Sources
Utilisez le sélecteur de fonction (7) pour sélectionner Sirène/Bluetooth®/USB/MicroSD/Radio.

Fonctionnement de la Radio
1. Réglez le sélecteur de fonctions (7) sur la position RADIO.
2. Réglez le sélecteur de bande (2) sur la gamme d'ondes que vous souhaitez écouter.
3. Ouvrez l'antenne télescopique sur toute sa longueur.
4. Syntonisez la station souhaitée en tournant le bouton de réglage (3).
5. Allumez l'appareil et réglez le volume à l'aide du contrôle du volume (4).

Remarques: Pour obtenir la meilleure réception FM, déployez et orientez l'antenne. Si la réception n'est pas bonne, essayez de régler différemment la longueur et l'orientation de l'antenne, cependant la qualité de la réception FM dépend fortement de l'endroit où se trouve l'appareil.

Lecteur MP3
1. Insérez une mémoire USB dans le slot (16) ou une mémoire microSD dans le slot(15) en respectant le sens d'insertion.
2. Réglez le sélecteur de fonction (7) sur la position MUSIQUE.
3. Allumez l'appareil et attendez quelques secondes, la lecture démarrera automatiquement.
4. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (10) pour mettre en pause la lecture de la chanson, appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.
5. Appuyez sur le bouton PREV(8) pour lire la piste précédente.
6. Appuyez sur le bouton NEXT(9) pour lire la piste suivante.

7. Appuyez et maintenez enfoncés les boutons PREV et NEXT pour faire défiler rapidement la chanson que vous écoutez, relâchez les boutons pour revenir à la lecture normale.

Remarque: si une mémoire USB et une microSD sont présentes en même temps, retirez et insérez la mémoire que vous souhaitez lire.

Fonction Bluetooth
1. Réglez le sélecteur de fonction (7) sur la position MUSIC sans mémoire USB ni carte MicroSD insérées, la fonction Bluetooth sera activée.
2. Suivez les instructions de votre appareil pour rechercher l'appareil.
3. Recherchez l'appareil nommé « SXL5500 », associez-le et saisissez le code PIN « 0000 » si nécessaire.
4. Une fois couplé, l'appareil émettra un message de confirmation.
5. Commencez à lire la chanson depuis votre appareil pour commencer à l'écouter ; appuyez sur les boutons NEXT(9) ou PREV(8) pour sélectionner la piste suivante/précédente.
6. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (10) pour mettre en pause la lecture de la chanson, appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.

Prise Casque
Connectez le casque à la prise (12). Lorsque des écouteurs sont connectés, le haut-parleur est exclu.

Torche
Pour utiliser la lampe frontale, appuyez sur le bouton (5):
- Un appui une fois allumera la torche avec une luminosité réduite (1 LED).
- Appuyer deux fois allumera la lampe de poche à haute luminosité (3 LED)
- Un troisième appui éteindra la torche.

Alarme D'urgence
Réglez le sélecteur de fonction (7) sur la position SIRENE, une sirène d'alarme sera activée et en même temps la torche clignotera avec une forte intensité lumineuse.

Banque de Puissance
En cas de besoin, il est possible de recharger un appareil externe en le connectant au port USB:
1. Insérez un câble de chargement dans la prise USB (16) de l'appareil, l'autre extrémité du câble dans l'entrée 5V de l'appareil que vous souhaitez charger.
2. Déplacez le sélecteur de fonction (7) sur la position Bluetooth®/Musique
3. Allumez l'appareil à l'aide du contrôle du volume (4).

En mode batterie externe, l'appareil est capable de fournir 5V/500mA max.
Remarque: lorsqu'il est utilisé comme batterie externe, les autres fonctions sont désactivées.

Informations sur le retrait et L'élimination des batteries.
Attention: l'opération de retrait et d'élimination est réservée exclusi-vement au personnel technique spécialisé!
1. Retirez les vis du couvercle de la batterie (6) et retirez-le.
2. Localisez la batterie et retirez-la. Quel que soit le type de batterie usagée, elle ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères, au feu ou à l'eau. Chaque type de batterie usagée doit être recyclé ou éliminé dans les centres de collecte dédiés appropriés.

Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter le temps d'écoute à volume élevé.

Notes D'emploi
Cet appareil est un instrument électronique de haute précision; évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants:
- Près des champs magnétiques.
- Près de sources de chaleur telles que des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides tels que salles de bain, piscines, etc ...
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- Ne rapprochez pas votre oreille du haut-parleur lors des phases de réglage et de réglage du volume, et notamment pour maintenir le volume au minimum en phase d'allumage.
- Positionnez l'appareil de manière à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour la libre circulation de l'air (au moins 5cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre de service agréé le plus proche.
- Vérifiez toujours avant de recharger l'appareil que les câbles d'alimentation et de connexion sont correctement installés.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours que le câble d'alimentation et le câble de connexion sont correctement installés.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous constatez une chaleur excessive sur l'appareil ou sur l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise d'alimentation principale.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation
- Conservez ce manuel pour référence future.

Maniement et Entretien
Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

Important
Cet appareil est conçu pour un usage domestique (usage non professionnel). La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.

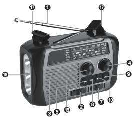
INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT
Veuillez noter que ce produit est marqué par ce symbole :
(Ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires, car les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés séparément).
Conformément à la directive DEEE, chaque État membre de l'UE doit garantir la collecte, le recyclage, le traitement et la réutilisation appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les ménages privés dans l'UE peuvent déposer gratuitement les équipements usagés dans des centres de collecte désignés. Dans certains États membres, il peut également être possible de retourner l'équipement usagé au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Contactez votre revendeur, distributeur ou les autorités locales pour plus d'informations sur la manière de gérer les déchets d'équipements électriques et électroniques.

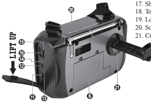
Déclaration UE de conformité simplifiée
Le soussigné, Sinox Europe A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type SXL5500 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu

SINOX

SXL5500 Manual

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg





1. Antenna
2. Radio band selector
3. Tuning control
4. On/off switch and volume control
5. Front torch activation
6. Battery door
7. Function selector
8. PREV button, previous track
9. NEXT button, next track
10. PLAY/PAUSE button
11. 5V type-C charging socket
12. Headphones socket.
13. LED charging indicator
14. Operation LED indicator
15. MicroSD memory input
16. USB memory input
17. Shoulder strap attachments
18. Torch
19. Loudspeaker
20. Solar panel
21. Crank dynamo

Technical Features:
Power supply: 3.7V/1200mAh lithium battery
Rechargeable via: USB C 5V/1A socket | Solar panel 80mA max | Crank dynamo
Reception range: FM 87.5 - 108.0 MHz | AM 530 - 1710 KHz
SW1 3.2 - 10.0 MHz | SW2 10.0 - 22.0 MHz
Bluetooth frequency band: 2402 - 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Dimensions: 148x71x99mm
Weight: 440g

Power: The device works with an internal rechargeable lithium battery.

Battery Charging

1. Connect a USB/type-C cable to the USB type-C power socket (11) of the device, connect the other end to the USB port of a power supply (not supplied) with a USB socket.
2. The charging indicator(13) will light up to indicate the charging phase.
3. Once charging is complete, the charging LED indicator(13) will turn off.
4. Alternatively, it is possible to recharge the battery via the solar panel (20) on the upper side of the appliance or via the crank dynamo(21).
   To proceed with charging via a solar panel, expose the solar panel to direct sunlight.
   To proceed with charging via dynamo, extract the crank and rotate it at a constant speed clockwise or anti-clockwise for a few minutes.
   In the event of a sudden shutdown or abnormal operation of the device, completely recharge the battery.
   Note: For good battery life, it is recommended to keep the device turned off during the charging phase.

Switch On and Volume Adjustment

- To turn the appliance on, turn the volume control(4) clockwise until you hear a “click”.
- To turn off, rotate the volume control(4) anti-clockwise until you hear a “click”.
- Rotate the volume control(4) clockwise or anti-clockwise to increase or decrease the volume.

Source Selection

Use the function selector(7) to select the Siren/Bluetooth®/USB/ MicroSD/Radio.

Radio Operation

1. Set the function selector(7) to the RADIO position.
2. Set the band selector(2) to the waveband you want to listen to.
3. Open the telescopic antenna along its entire length.
4. Tune in to the desired station by rotating the tuning knob(3).
5. Turn on the device and adjust the volume using the volume control(4).

Notes: To obtain the best FM reception, extend and orient the antenna. If reception is not good, try adjusting the length and orientation of the antenna differently, however the quality of FM reception depends greatly on the place where the device is located.

MP3 Player

1. Insert a USB memory into the slot(16) or a microSD memory into the slot(15), respecting the insertion direction.
2. Set the function selector(7) to the MUSIC position.
3. Turn on the device and wait a few seconds, playback will start automatically.
4. Press the PLAY/PAUSE(10) button to pause song playback, press it again to resume playback.
5. Press the PREV(8) button to play the previous track.
6. Press the NEXT(9) button to play the next track.
7. Press and hold the PREV and NEXT buttons to quickly scroll through the song you are listening to, release the buttons to return to normal playback.

7. Press and hold the PREV and NEXT buttons to quickly scroll through the song you are listening to, release the buttons to return to normal playback.

Note: if USB memory and microSD are present at the same time, remove and insert the memory you want to play.

Bluetooth Function

1. Set the function selector (7) to the MUSIC position without USB memory and MicroSD card inserted, the Bluetooth® function will be activated.
2. Follow your device’s instructions to search for the device.
3. Search for the device named “SXL5500”, pair and enter the PIN“0000”if required.
4. Once paired, the device will emit a confirmation message.
5. Start playing the song from your device to start listening; press the NEXT(9) or PREV(8) buttons to select the next/previous track.
6. Press the PLAY/PAUSE(10) button to pause song playback, press it again to resume playback.

Headphones Jack

Connect the headphones to the socket (12).When headphones are connected the speaker is excluded.

Torch

To use the front torch, press the button (5):
- Pressing once will turn on the torch with reduced brightness (1 LED)
- Pressing twice will turn on the flashlight with high brightness (3 LEDs)
- Pressing a third time will turn off the torch.

Emergency Alarm

Set the function selector (7) to the SIREN position, an alarm siren will be activated, and at the same time the torch will flash with high light intensity.

Power Bank

If necessary, it is possible to recharge an external device by connecting it to the USB port:
1. Insert a charging cable into the USB socket (16) of the device, the other end of the cable into the 5V input of the device you intend to charge.
2. Move the function selector (7) to the Bluetooth®/Music position.
3. Turn on the device using the volume control (4).

In power bank mode the device is able to supply 5V/500mA max.
Note: when used as a power bank the other functions are disabled.

Information on the removal and disposal of batteries.

Attention: the removal and disposal operation is reserved exclusively for specialized technical personnel!
1. Remove the screws on the battery door (6) and remove it.
2. Locate the battery and remove it. Whatever the type of exhausted battery, it must not be thrown into household waste, fire or water. Each type of spent battery must be recycled or disposed of at the appropriate dedicated collection centers.

To avoid possible hearing damage, limit the time listening at high volumes.

Notes on use

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:
- Near magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc ...
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Do not bring your ear close to the speaker during the setting up and volume adjustment phases, and in particular to keep the volume to a minimum in the ignition phase.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for the free circulation of air (at least 5cm).
- If liquids penetrate inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest authorized service center.
- Always check before recharging the appliance, that the power and connection cables are installed correctly.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquid, such as vases, must be placed on the appliance.
- Before turning on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are installed correctly.
- The power adapter must be connected to an outlet near the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or on the power adapter, immediately disconnect the plug from the main power socket.
- Do not pull on the power cable
- Keep this manual for future reference.

Care and Maintenance

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

Important

This device is designed for home use (not professional use). This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised Service Centre.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT
Please note that this product is marked with this symbol:
(This symbol indicates that the product must not be disposed of with regular household waste, as electrical and electronic waste must be collected separately.) In accordance with the WEEE Directive, each EU member state must ensure proper collection, recycling, handling, and reuse of electrical and electronic waste. Private households in the EU can deliver used equipment free of charge at designated recycling stations.
In some member states, you may also be able to return the used equipment to the dealer when purchasing a new product. Contact your dealer, distributor, or local authorities for further information on how to handle electrical and electronic waste.

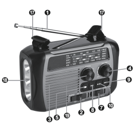
Simplified EU Declaration of Conformity
Hereby, Sinox Europe A/S declares that the radio equipment type SXL5500 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu

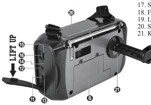
---

SINOX

SXL5500 Handbuch

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg





1. Antenne
2. Radiobandauswahl
3. Tuning-Steuerung
4. Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler
5. Aktivierung des vorderen Brenners
6. Batteriefach
7. Funktionswähler
8. PREV-Taste, vorheriger Titel
9. NEXT-Taste, nächster Titel
10. PLAY/PAUSE-Taste
11. 5V type-C Ladebuchse
12. Kopfhöreranschluss
13. LED-Ladeanzeige
14. Betriebs-LED-Anzeige
15. MicroSD-Speichereingang
16. USB-Speichereingang
17. Schultergurtbefestigungen
18. Fackel
19. Lautsprecher
20. Solarpanel
21. Kurbeldynamo

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 3.7V/1200mAh Lithiumbatterie
Wiederaufladbar über: USB C 5V/1A Buchse | Solarpanel 80mA max | Kurbeldynamo
Empfangsbereich: FM 87.5 - 108.0 MHz | AM 530 - 1710 KHz
SW1 3.2 - 10..0 MHz | SW2 10.0 - 22.0 MHz
Bluetooth-Frequenzband: 2402 - 2480 MHz
Maximal abgestrahlte Funkfrequenzleistung: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Abmessungen: 148x71x99mm
Gewicht: 440g

Leistung: Das Gerät arbeitet mit einem internen wiederaufladbaren Lithium-Akku.

Batterieladen

1. Schließen Sie ein USB/Typ-C-Kabel an die USB-Typ-C-Strombuchse (11) des Geräts an, verbinden Sie das andere Ende mit dem USB-Anschluss eines Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten) mit USB-Buchse.
2. Die Ladeanzeige (13) leuchtet auf, um die Ladephase anzuzeigen.
3. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Lade-LED-Anzeige (13).
4. Alternativ besteht die Möglichkeit, den Akku über das Solarpanel (20) auf der Oberseite des Gerätes oder über den Kurbeldynamo (21) aufzuladen.
   Um mit dem Laden über ein Solarpanel fortzufahren, setzen Sie das Solarpanel direktem Sonnenlicht aus.
   Um mit dem Laden per Dynamo fortzufahren, ziehen Sie die Kurbel heraus und drehen Sie sie einige Minuten lang mit konstanter Geschwindigkeit im oder gegen den Uhrzeigersinn.
   Im Falle einer plötzlichen Abschaltung oder eines anormalen Betriebs des Geräts laden Sie den Akku vollständig auf.
   Hinweis: Für eine lange Akkulaufzeit wird empfohlen, das Gerät während der Ladephase ausgeschaltet zu lassen.

Einschalten und Lautstärkeregelung.

- Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Lautstärkeregler (4) im Uhrzeigersinn, bis Sie ein “Klicken” hören.
- Zum Ausschalten drehen Sie den Lautstärkeregler (4) gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein “Klicken” hören.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler (4) im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Quellenauswahl

Wählen Sie mit dem Funktionswähler (7) Sirene/Bluetooth®/USB/MicroSD/Radio aus.

Funkbetrieb

1. Stellen Sie den Funktionswähler (7) auf die Position RADIO.
2. Stellen Sie den Bandwähler (2) auf den Wellenbereich ein, den Sie hören möchten.
3. Öffnen Sie die Teleskopantenne über die gesamte Länge.
4. Stellen Sie den gewünschten Sender ein, indem Sie den Abstimmknopf (3) drehen.
5. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (4) ein.

Hinweise: Um den besten UKW-Empfang zu erzielen, ziehen Sie die Antenne aus und richten Sie sie aus. Wenn der Empfang nicht gut ist, versuchen Sie, die Länge und Ausrichtung der Antenne anders einzustellen. Die Qualität des UKW-Empfangs hängt jedoch stark vom Standort des Geräts ab.

MP3 Player

1. Stecken Sie einen USB-Speicher in den Steckplatz (16) oder einen microSD-Speicher in den Steckplatz (15) und achten Sie dabei auf die Einsteckrichtung.
2. Stellen Sie den Funktionswähler (7) auf die Position MUSIC.
3. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie einige Sekunden. Die Wiedergabe startet automatisch.
4. Drücken Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste (10), um die Songwiedergabe anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

5. Drücken Sie die PREV(8)-Taste, um den vorherigen Titel abzuspielen.
6. Drücken Sie die NEXT(9)-Taste, um den nächsten Titel abzuspielen.
7. Halten Sie die PREV- und NEXT-Tasten gedrückt, um schnell durch das Lied zu scrollen, das Sie gerade hören. Lassen Sie die Tasten los, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Hinweis: Wenn USB-Speicher und microSD gleichzeitig vorhanden sind, entfernen Sie den Speicher, den Sie abspielen möchten, und setzen Sie ihn ein.

Bluetooth Funktion

1. Stellen Sie den Funktionswähler (7) auf die Position MUSIC, ohne dass ein USB-Speicher und eine MicroSD-Karte eingelegt sind. Die Bluetooth®-Funktion wird aktiviert.
2. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Geräts, um nach dem Gerät zu suchen.
3. Suchen Sie nach dem Gerät mit dem Namen “SXL5500“, koppeln Sie es und geben Sie bei Bedarf die PIN “0000“ ein.
4. Nach der Kopplung gibt das Gerät eine Bestätigungsmeldung aus.
5. Starten Sie die Wiedergabe des Songs auf Ihrem Gerät, um ihn anzuhören. Drücken Sie die Tasten NEXT (9) oder PREV (8), um den nächsten/vorherigen Titel auszuwählen.
6. Drücken Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste (10), um die Songwiedergabe anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Kopfhöreranschluss

Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse (12) an. Bei angeschlossenen Kopfhörern ist der Lautsprecher ausgeschlossen.

Fackel

Um die Frontlampe zu verwenden, drücken Sie die Taste (5):
- Durch einmaliges Drücken wird die Taschenlampe mit reduzierter Helligkeit (1 LED) eingeschaltet.
- Durch zweimaliges Drücken wird die Taschenlampe mit hoher Helligkeit (3 LEDs) eingeschaltet.
- Durch ein drittes Drücken wird die Taschenlampe ausgeschaltet.

Notfallalarm

Stellen Sie den Funktionswähler (7) auf die Position SIREN, eine Alarmsirene wird aktiviert und gleichzeitig blinkt die Taschenlampe mit hoher Lichtintensität.

Powerbank

Bei Bedarf ist es möglich, ein externes Gerät aufzuladen, indem man es an den USB-Anschluss anschließt:
1. Stecken Sie ein Ladekabel in die USB-Buchse (16) des Geräts, das andere Ende des Kabels in den 5V-Eingang des Geräts, das Sie laden möchten.
2. Bewegen Sie den Funktionswähler (7) in die Position Bluetooth®/Musik
3. Schalten Sie das Gerät mit dem Lautstärkeregler (4) ein.

Im Powerbank-Modus kann das Gerät maximal 5V/500mA liefern.
Hinweis: Bei Verwendung als Powerbank sind die anderen Funktionen deaktiviert.

Informationen zum ausbau und entsorgung von batterien

Achtung: Der Ausbau und die Entsorgung sind ausschließlich Fachper-sonal vorbehalten!
1. Entfernen Sie die Schrauben am Batteriefach (6) und nehmen Sie es ab.
2. Suchen Sie den Akku und entfernen Sie ihn. Unabhängig von der Art der leeren Batterie

darf diese nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser geworfen werden. Jede Art von Altbatterien muss recycelt oder in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.
Um Hörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Zeit bei hoher Lautstärke zu hören.

Notas Para El Uso

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:
- Cerca de campos magnéticos.
- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc.
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- No acerque el oído al altavoz durante las fases de configuración y ajuste de volu-men, y en particular para mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Coloque el aparato de modo que siempre haya suficiente espacio en sus lados para la libre circulación de aire (al menos 5cm).
- Si los líquidos penetran dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de servicio autorizado más cercano.
- Antes de recargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y conexión estén instalados correctamente.
- No se deben colocar fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no deben co-locarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Antes de encender el aparato, compruebe siempre que el cable de alimentación y el cable de conexión estén instalados correctamente.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a una toma de corriente cerca del dispositivo y debe ser fácilmente accesible.
- Si nota calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de alimentación, de-sconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
- No tire del cable de alimentación.
- Guarde este manual para referencia futura.

Guidado Y Mantenimiento

Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

Importante

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (uso no profesional). La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.

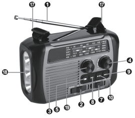
INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING
Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt mit folgendem Symbol gekennzeichnet ist:
(Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikgeräte separat gesammelt werden müssen). Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jedes EU-Mitgliedsland die ordnungsgemäße Sammlung, Wiederverwertung, Behandlung und Wiederverwendung von Elektro-und Elektronikabfällen sicherstellen. Privathaushalte in der EU können gebrauchte Geräte kostenlos an ausgewiesenen Sammelstellen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte auch beim Händler zurückgegeben werden, wenn gleichzeitig ein neues Gerät gekauft wird. Wenden Sie sich an Ihren Händler, Distributor oder die örtlichen Behörden, um weitere. Informationen über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten zu erhalten.

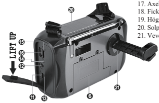
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Sinox Europe A/S, dass der Funkanlagentyp SXL5500 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu

SINOX®

SXL5500 Manuell

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg





1. Antenn
2. Radiobandväljare
3. Stämningskontroll
4. På/av-knapp och volymkontroll
5. Aktivering av frontbrännare
6. Batterilucka
7. Funktionsväljare
8. PREV-knapp, föregående spår
9. NEXT-knapp, nästa spår
10. PLAY/PAUSE-knapp
11. 5V typ-C laddningsuttag
12. Hörlursuttag.
13. LED-laddningsindikator
14. Drift LED-indikator
15. MicroSD minnesingång
16. USB-minnesingång
17. Axelremsfästen
18. Ficklampa
19. Högtalare
20. Solpanel
21. Vevdynamo

Tekniska egenskaper:
Strömförsörjning: 3,7V/1200mAh litiumbatteri
Laddningsbar via: USB C 5V/1A-uttag | Solpanel 80mA max | Vev dynamo
Mottagningsområde: FM 87,5 - 108,0 MHz | AM 530 - 1710 KHz
SW1 3,2 - 10,0 MHz | SW2 10,0 - 22,0 MHz
Bluetooth-frekvensband: 2402 - 2480 MHz
Maximal utsänd radiofrekvenseffekt: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Mått: 148x71x99mm
Vikt: 440g

Power: Enheten fungerar med ett internt laddningsbart litiumbatteri.

Power
Enheten fungerar med ett internt laddningsbart litiumbatteri.

Batteriladdning
1. Anslut en USB/typ-C-kabel till USB-typ-C-strömuttaget (11) på enheten, anslut den andra änden till USB-porten på en strömkälla (medföljer ej) med en USB uttag.
2. Laddningsindikatorn (13) tänds för att indikera laddningsfasen.
3. När laddningen är klar kommer laddnings-LED-indikatorn (13) att släckas.
4. Alternativt är det möjligt att ladda batteriet via solpanelen (20) på ovansidan av apparaten eller via vevdynamon (21).

För att fortsätta med laddning via en solpanel, utsätt solpanelen för direkt solljus.
För att fortsätta med laddning via dynamo, dra ut veven och vrid den konstant hastighet medurs eller moturs i några minuter.
I händelse av en plötslig avstängning eller onormal drift av enheten, ladda upp batteriet.
Obs: För god batteritid rekommenderas det att hålla enheten avstängd under laddningsfasen.

Slå på och volymjustering
- För att slå på apparaten, vrid volymkontrollen (4) medurs tills du hör ett "klick".
- För att stänga av, vrid volymkontrollen (4) moturs tills du hör ett "klick".
- Vrid volymkontrollen (4) medurs eller moturs för att öka eller minska volym.

Val av källa
Använd funktionsväljaren (7) för att välja Siren/Bluetooth®/USB/MicroSD/Radio.

Radiodrift
1. Ställ funktionsväljaren (7) i läget RADIO.
2. Ställ in bandväljaren(2) på det vågband du vill lyssna på.
3. Öppna teleskopantennen längs hela dess längd.
4. Ställ in önskad station genom att vrida på inställningsratten(3).
5. Slå på enheten och justera volymen med volymkontrollen(4).

Anmärkningar: För att få bästa FM-mottagning, dra ut och rikta antennen. Om mottagning är inte bra, försök dock justera antennens längd och orientering annorlunda kvaliteten på FM-mottagningen beror mycket på platsen där enheten är placerad.

MP3-spelare
1. Sätt i ett USB-minne i kortplatsen (16) eller ett microSD-minne i kortplatsen (15), respektera införingsriktningen.
2. Ställ funktionsväljaren (7) i läget MUSIC.
3. Slå på enheten och vänta några sekunder, uppspelningen startar automatiskt.
4. Tryck på knappen PLAY/PAUSE(10) för att pausa uppspelningen av låten, tryck på den igen för att återuppta uppspelning.
5. Tryck på PREV(8)-knappen för att spela föregående spår.

6. Tryck på knappen NEXT(9) för att spela nästa spår.
7. Tryck och håll ner knapparna PREV och NEXT för att snabbt bläddra igenom låten du lyssnar på, släpp knapparna för att återgå till normal uppspelning.

Obs:
om USB-minne och microSD finns samtidigt, ta bort och sätt i minne du vill spela.

Bluetooth-funktion
1. Ställ funktionsväljaren (7) i läget MUSIC utan USB-minne och MicroSD-kort isatt, kommer Bluetooth®-funktionen att aktiveras.
2. Följ enhetens instruktioner för att söka efter enheten.
3. Sök efter enheten med namnet "SXL5500", koppla ihop och ange PIN-koden "0000" om det behövs.
4. När enheten har parats sänder den ett bekräftelsemeddelande.
5. Börja spela upp låten från din enhet för att börja lyssna; tryck på NEXT(9) eller PREV(8)-knappar för att välja nästa/föregående spår.
6. Tryck på knappen PLAY/PAUSE(10) för att pausa uppspelningen av låten, tryck på den igen för att återuppta uppspelning.

Hörlursuttag
Anslut hörlurarna till uttaget (12). När hörlurar är anslutna högtalaren är avstängd.
Ficklampa
För att använda den främre ficklampan, tryck på knappen (5):
- Genom att trycka en gång tänds ficklampan med reducerad ljusstyrka (1 LED)
- Genom att trycka två gånger tänds ficklampan med hög ljusstyrka (3 lysdioder)
- Om du trycker en tredje gång stängs ficklampan av.

Nödlarm
Ställ funktionsväljaren (7) i läge SIREN, en larmsiren kommer att aktiveras, och samtidigt blinkar ficklampan med hög ljusintensitet.

Power Bank
Vid behov är det möjligt att ladda en extern enhet genom att ansluta den till USB-porten:
1. Sätt i en laddningskabel i USB-uttaget (16) på enheten, den andra änden av kabeln till 5V-ingången på enheten du tänker ladda.
2. Flytta funktionsväljaren (7) till läget Bluetooth®/Musik.
3. Slå på enheten med volymkontrollen (4).

I powerbank-läge kan enheten leverera 5V/500mA max.
Obs: när de används som en powerbank är de andra funktionerna inaktiverade.

Information om borttagning och kassering av batterier.
Observera: bortskaffandet och bortskaffandet är endast förbehållet fackmän teknisk personal!
1. Ta bort skruvarna på batteriluckan (6) och ta bort den.
2. Leta reda på batteriet och ta bort det. Oavsett typ av urladdat batteri får det inte kastas i hushållsavfall, eld eller vatten. Varje typ av förbrukat batteri måste vara återvinnas eller kasseras på lämpliga insamlingsstationer.

För att undvika eventuella hörselskador, begränsa tiden för att lyssna på höga volymer.

Anmärkningar om användning
Detta är en elektronisk precisionsapparat; undvik att använda det i följande fall:
- Nära magnetfält.
- Nära värmekällor som värmare och spisar.
- På mycket fuktiga platser som badrum, simbassänger, etc ...
- På mycket dammiga platser.
- På platser utsatta för starka vibrationer.
- För inte örat nära högtalaren under inställningen och volymjusteringen faser, och i synnerhet för att hålla volymen till ett minimum i antändningsfasen.
- Placera apparaten så att det alltid finns tillräckligt med utrymme på dess sidor luftcirkulation (minst 5cm)
- Om vätskor tränger in i apparaten, koppla omedelbart ut kontakten från apparaten uttag och ta med apparaten till närmaste auktoriserade servicecenter.
- Kontrollera alltid att ström- och anslutningskablar innan du laddar om apparaten är korrekt installerade.
- Inga källor med öppen låga, såsom tända ljus, bör placeras på apparaten.
- Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande vatten och inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, måste placeras på apparaten.
- Innan du slår på apparaten, kontrollera alltid att strömkabeln och anslutningen kabeln är korrekt installerad.
- Nätadaptern måste anslutas till ett uttag nära enheten och måste vara lätt tillgänglig.
- Om du märker överdriven värme på enheten eller på nätadaptern, omedelbart dra ur kontakten från eluttaget.
- Dra inte i strömkabeln
- Spara denna handbok för framtida referens.

Skötsel och underhåll
Använd en lätt fuktad mjuk trasa för rengöring. Använd inte lösningsmedel och slipande ämnen.

Viktig
Denna enhet är designad för hemmabruk (ej professionell användning). Denna apparat har varit noggrant byggd för att säkerställa långvarig perfekt prestanda. Skulle dock någon besvär uppstår, kontakta ditt lokala auktoriserade servicecenter.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT
Observera att denna produkt är märkt med följande symbol:
Det innebär att produkten inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat. Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushall inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser.
I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

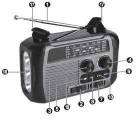
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse
Härmed försäkrar Sinox Europe A/S att radioutrustningstypen SXL5500 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu

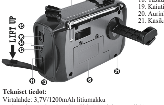
---

SINOX®

SXL5500 Käyttöopas

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg





1. Antenni
2. Radiotaajuuden valitsin
3. Virityskontroll
4. On/Off-painike ja äänenvoimakkuuden säätö
5. On/Off-painike taskulamppu
6. Paristoluukku
7. Toimintovalitsin
8. EDISTÄ-painike, edellinen kappale
9. SEURAAVA-painike, seuraava kappale
10. TOISTA/PYSÄYTÄ-painike
11. 5V tyypin C latausportti
12. Kuulokeliitäntä
13. LED-latausindikaattori
14. Käyttö-LED-indikaattori
15. MicroSD-korttipaikka
16. USB-portti
17. Kantohihnan kiinnityspisteet
18. Taskulamppu
19. Kaiutin
20. Aurinkopaneeli
21. Käsikampi-dynamo

Tekniset tiedot:
Virtalähde: 3,7V/1200mAh litiumakku
Ladattavissa: USB C 5V/1A liitin | Aurinkopaneeli 80mA max | Käsikampi-dynamo
Vastaanottoalue: FM 87,5 - 108,0 MHz | AM 530 - 1710 KHz
SW1 3,2 - 10,0 MHz | SW2 10,0 - 22,0 MHz
Bluetooth-taajuusalue: 2402 - 2480 MHz
Suurin lähetetty radiotaajuusteho: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Mitat: 148x71x99mm
Paino: 440g

Virta: Laite toimii sisäisellä ladattavalla litiumakulla.

Akun lataus
1. Liitä USB Type-C -kaapeli USB Type-C -virran liitäntään (11) laitteessa ja liitä toinen pää USB-porttiin virtalähteessä (ei sisälly pakkaukseen).
2. Latausindikaattori (13) syttyy osoittamaan, että laite on latautumisessa.
3. Kun lataus on valmis, lataus-LED-indikaattori (13) sammuu.
4. Vaihtoehtoisesti akku voidaan ladata aurinkopaneelin (20) kautta laitteen yläosassa tai käsikampi-dynamon (21) kautta.
   Jatkaaksesi lataamista aurinkopaneelin kautta, altista aurinkopaneeli suoralle auringonvalolle.
   Jatkaaksesi lataamista dynamon kautta, vedä käsikampi ulos ja pyöritä sitä tasaisella nopeudella myötäpäivään tai vastapäivään muutaman minuutin ajan.
   Jos laite sammuu äkillisesti tai toimii epänormaalisti, lataa akku kokonaan.
   Huomautus: Hyvän akun käyttöiän varmistamiseksi suositellaan, että laite pidetään pois päältä latausvaiheessa.

Käynnistys ja äänenvoimakkuuden säätö
- Käynnistääksesi laitteen, kierrä äänenvoimakkuusnuppia (4) myötäpäivään, kunnes kuulet "klik" -äänen.
- Sammuttaaksesi laitteen, kierrä äänenvoimakkuusnuppia (4) vastapäivään, kunnes kuulet "klik" -äänen.
- Kierrä äänenvoimakkuusnuppia (4) myötäpäivään tai vastapäivään äänenvoimakkuuden säätämiseksi.

Lähteen valinta
Käytä toimintovalitsinta (7) valitaksesi Sirene/Bluetooth®/USB/MicroSD/Radio.

Radio-ohjaus
1. Aseta toimintovalitsin (7) RADIO-asentoon.
2. Aseta taajuusvalitsin (2) haluamallesi taajuusalueelle.
3. Avaa teleskooppiantenni täyteen pituuteensa.
4. Säädä haluamallesi asemalle virityspainikkeella (3).
5. Käynnistä laite ja säädä äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuusnupilla (4).

Huomautus: Parhaan FM-vastaanoton saavuttamiseksi pidentäkää antennia ja suuntaa se oikein. Jos vastaanotto ei ole hyvä, kokeile säätää antennin pituutta ja suuntaa toisinpäin, mutta FM-vastaanoton laatu riippuu suuresti siitä, mihin paikkaan laite on sijoitettu.

MP3-soitin
1. Aseta USB-muistitikku porttiin (16) tai microSD-muistikortti porttiin (15), noudata oikeaa asennussuuntaa.
2. Aseta toimintovalitsin (7) MUSIIKKI-asentoon.
3. Käynnistä laite ja odota muutama sekunti, toisto alkaa automaattisesti.
4. Paina TOISTA/PAUSE-painiketta (10) laittaaksesi kappaleen toiston tauolle, paina sitä uudelleen jatkaaksesi toistoa.
5. Paina EDELLINEN-painiketta (8) toistaaksesi edellisen kappaleen.
6. Paina SEURAAVA-painiketta (9) toistaaksesi seuraavan kappaleen.

7. Paina ja pidä EDELLINEN- ja SEURAAVA-painikkeet painettuina, jotta voit nopeasti siirtyä kuuntelemaasi kappaleeseen, vapauta painikkeet palataksesi normaalitoistoon.

Huomautus: Jos sekä USB-muisti että microSD ovat samanaikaisesti liitettyinä, poista ja aseta takaisin se muisti, jota haluat toistaa.

Bluetooth-toiminto
1. Aseta toimintovalitsin (7) MUSIIKKI-asentoon ilman USB-muistia ja microSD-korttia, jolloin Bluetooth®-toiminto aktivoituu..
2. Noudata laitteesi ohjeita etsiäksesi laitetta.
3. Etsi laite nimeltä "SXL5500", parita se ja syötä tarvittaessa koodi "0000".
4. Kun laite on yhdistetty, laite antaa vahvistusviestin.
5. Aloita kappaleen toisto laitteeltasi ja käytä SEURAAVA (9) tai EDISTÄ (8) valitaksesi seuraavan/edellisen kappaleen.
6. Paina TOISTA/PYSÄYTÄ-painiketta (10) keskeyttääksesi toiston, ja paina uudelleen toiston jatkamiseksi.

Kuulokeliitäntä
Yhdistä kuulokkeet liitäntään (12). Kun kuulokkeet on liitetty, kaiutin on pois päältä.

Taskulamppu
Käyttääksesi etummaista taskulamppua, paina painiketta (5):
- Paina kerran, jotta taskulamppu syttyy alhaisella kirkkaudella (1 LED)
- Paina kaksi kertaa, jotta taskulamppu syttyy korkealla kirkkaudella (3 LEDiä)
- Jos painat kolmannen kerran, sammuu taskulamppu.

Hätähälytys
Aseta toimintovalitsin (7) SIRENE-asentoon, jolloin hälytyssireeni aktivoituu ja alkaa vilkkua voimakkaalla valoteholla.

Power Bank
Voit ladata ulkoisia laitteita liittämällä ne USB-porttiin:
1. Liitä latauskaapeli USB-porttiin (16) laitteessa, ja liitä kaapelin toinen pää ulkoiseen laitteeseen, jonka haluat ladata.
2. Siirrä toimintovalitsin (7) Bluetooth®/MUSIIKKI-asentoon.
3. Käynnistä laite äänenvoimakkuuspyörällä (4).

Powerbank-tilassa laite voi toimittaa maksimissaan 5V/500mA.
Huomautus: Kun laite toimii powerbankina, muut toiminnot ovat pois päältä.

Tiedot akun poistamisesta ja hävittämisestä.
Huomautus: Akun poistaminen ja hävittäminen on vain asiantuntevien ammattilaisten tehtävä.
1. Irrota paristoluukun (6) ruuvit ja poista kansi.
2. Etsi akku ja poista se. Käytetty akku ei saa päätyä kotitalousjätteisiin, tuleen tai veteen. Käytetyt akut on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisissa keräyspisteissä.

Kuulovaurioiden estämiseksi rajoita kuunteluaikaa kovalla äänenvoimakkuudella.

Huomioita käytöstä
Tämä on tarkkuuselektroninen laite, jota ei tule käyttää seuraavissa olosuhteissa:
- Magneettisten kenttien läheisyydessä.
- Lämpötilanlähteiden, kuten lämpöpatterien ja liesien lähellä.
- Erittäin kosteissa paikoissa, kuten kylpyhuoneissa, uima-altaissa jne.
- Erittäin pölyisissä paikoissa.
- Paikoissa, joissa on voimakkaita tärinöitä.
- Älä tuo korvaa liian lähelle kaiutinta asennuksen ja äänenvoimakkuuden säätämisen aikana, pidä erityisesti äänenvoimakkuus alhaisena käynnistysvaiheessa.
- Aseta laite aina niin, että sen sivuilla on tarpeeksi tilaa ilman kiertämiseen (vähintään 5cm).
- Jos laitteeseen pääsee nestettä, irrota heti laite virtalähteestä ja vie laite lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen.
- Tarkista aina ennen laitteen lataamista, että virta- ja liitäntäkaapelit on asennettu oikein.
- Älä aseta avotulta laitteen lähelle, kuten sytytettyjä kynttilöitä.
- Laite ei saa altistua roiskeille tai roiskevedelle, äläkä sijoita laitetta nesteitä sisältävien esineiden läheisyyteen, kuten maljakot.
- Ennen laitteen käynnistämistä tarkista aina, että virtajohto ja liitäntäkaapelit on asennettu oikein.
- Virtasovitin tulee liittää pistorasiaan, joka on lähellä laitetta ja on helposti saatavilla.
- Jos huomaat liiallista lämpöä laitteessa tai virtasovittimessa, irrota heti virtajohto.
- Älä vedä virtajohtoa.
- Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Huolto ja ylläpito
Puhdista laite kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

Tärkeää
Tämä laite on suunniteltu kotikäyttöön (ei ammattilaiskäyttöön). Tämä laite on huolellisesti rakennettu varmistamaan pitkäaikainen moitteeton toiminta. Jos kuitenkin ilmenee ongelmia, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltokeskukseen.

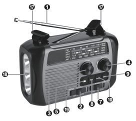
TIETOJA TÄMÄN TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ
Huomaa, että tämä tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:
(Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, koska sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen). WEEE-direktiivin mukaisesti jokaisen EU-jäsenvaltion on varmistettava sähkö- ja elektroniikkaromun asianmukainen keräys, kierrätys, käsittely ja uudelleenkäyttö. EU:n kotitaloudet voivat toimittaa käytetyt laitteet maksutta määrättyihin kierrätyspisteisiin.
Joissakin jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan myös palauttaa jälleenmyyjälle uuden tuotteen oston yhteydessä. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi, jakelijaasi tai paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelystä.

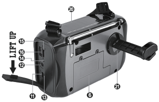
Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Sinox Europe A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SXL5500 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu

SINOX®

SXL5500 Handleiding

Sinox-Europe A/S
Troensevej 11
DK-9220 Aalborg





1. Antenne
2. Radio-bandselector
3. Afstemknop
4. Aan/uit-schakelaar en volumeregeling
5. Zaklampactivatie
6. Batterijklep
7. Functieselector
8. PREV-knop (vorig nummer)
9. NEXT-knop (volgend nummer)
10. PLAY/PAUSE-knop
11. 5V Type-C oplaadpoort
12. Hoofdtelefoonaansluiting
13. LED-oplaadindicator
14. LED-bedrijfsindicator
15. MicroSD-geheugeninvoer
16. USB-geheugeninvoer
17. Bevestigingen voor schouderriem
18. Zaklamp
19. Luidspreker
20. Zonnepaneel
21. Handdynamo

Technische Specificaties:
Voeding: 3.7V/1200mAh lithiumbatterij
Oplaadmethoden: USB-C 5V/1A poort | Zonnepaneel (max. 80mA) | Handdynamo
Frequentiebereik: FM: 87.5 - 108.0 MHz | AM: 530 - 1710 KHz
SW1: 3.2 - 10.0 MHz | SW2: 10.0 - 22.0 MHz
Bluetooth-frequentieband: 2402 - 2480 MHz
Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen: 0.61 dBm EIRP (1.15 mW)
Afmetingen: 148x71x99mm
Gewicht: 440g
Voeding: Het apparaat werkt op een interne oplaadbare lithiumbatterij.

Batterij opladen

1. Sluit een USB/type-C-kabel aan op de USB type-C oplaadpoort (11) van het apparaat. Sluit het andere uiteinde aan op een voedingsadapter (niet meegeleverd) met een USB-aansluiting.
2. De oplaadindicator (13) zal oplichten om aan te geven dat het opladen bezig is.
3. Zodra de batterij volledig is opgeladen, zal de LED-oplaadindicator (13) uitgaan.
4. Alternatief kan de batterij worden opgeladen via het zonnepaneel (20) of de handdynamo (21).

Zonnepaneel: Plaats het apparaat in direct zonlicht.

Handdynamo: Trek de hendel uit en draai deze enkele minuten met een constante snelheid (met de klok mee of tegen de klok in).

Let op: Bij een plotselinge uitschakeling of abnormale werking, laad de batterij volledig op.

Voor een langere levensduur van de batterij wordt aanbevolen het apparaat uit te schakelen tijdens het opladen.

Aan- en Uitschakelen & Volume Aanpassen

- Draai de volumeregeling (4) met de klok mee tot je een "klik" hoort om het apparaat in te schakelen.
- Draai de volumeregeling (4) tegen de klok in tot je een "klik" hoort om het apparaat uit te schakelen.
- Draai de volumeregeling met de klok mee of tegen de klok in om het volume te verhogen of te verlagen.

Bron Selecteren

Gebruik de functieselector (7) om te schakelen tussen Sirene/Bluetooth®/USB/MicroSD/Radio.

Radio Functie

1. Zet de functieselector (7) op de RADIO-stand.
2. Stel de bandselector (2) in op de gewenste frequentieband.
3. Trek de antenne volledig uit.
4. Stem af op het gewenste radiostation met de afstemknop (3).
5. Schakel het apparaat in en regel het volume met de volumeregeling (4).

Opmerking: Voor de beste FM-ontvangst, verleng en richt de antenne. Als de ontvangst slecht is, probeer de lengte en richting van de antenne te wijzigen. De ontvangstkwaliteit hangt af van de locatie van het apparaat.

MP3-Speler

1. Plaats een USB-stick in de USB-poort (16) of een microSD-kaart in de microSD-poort (15).
2. Zet de functieselector (7) op MUSIC.
3. Schakel het apparaat in, de weergave start automatisch.
4. Gebruik de PLAY/PAUSE-knop (10) om afspelen te pauzeren of te hervatten.
5. Gebruik de PREV-knop (8) om terug te gaan naar het vorige nummer.
6. Gebruik de NEXT-knop (9) om naar het volgende nummer te gaan.

7. Houd de PREV- en NEXT-knoppen ingedrukt om snel door het nummer te spoelen.

Opmerking: Als er zowel een USB-stick als een microSD-kaart is geplaatst, verwijder dan het opslagmedium dat je niet wilt gebruiken.

Bluetooth Functie

1. Zet de functieselector (7) op MUSIC zonder USB-stick of microSD-kaart. Bluetooth wordt nu geactiveerd.
2. Zoek met je apparaat naar Bluetooth-apparaten.
3. Selecteer "SXL5500" en koppel. Voer indien gevraagd de PIN "0000" in.
4. Bij een succesvolle verbinding hoor je een bevestigingssignaal.
5. Start de muziekweergave via je mobiele apparaat en gebruik de NEXT (9) of PREV (8) knoppen om tussen nummers te schakelen.
6. Gebruik de PLAY/PAUSE-knop (10) om te pauzeren of afspelen te hervatten.

Hoofdtelefoonaansluiting

Sluit een hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting (12). De luidspreker wordt automatisch uitgeschakeld.

Zaklamp

Druk op knop (5) om de zaklamp te bedienen:
- 1x drukken: Zaklamp aan, lage helderheid (1 LED)
- 2x drukken: Zaklamp aan, hoge helderheid (3 LEDs)
- 3x drukken: Zaklamp uit

Noodalarm

Zet de functieselector (7) op SIREN om een alarmsignaal te activeren. Tegelijkertijd zal de zaklamp knipperen met hoge intensiteit.

Powerbank Functie

Het apparaat kan gebruikt worden als powerbank om externe apparaten op te laden:
1. Verbind een oplaadkabel tussen de USB-poort (16) en het apparaat dat je wilt opladen.
2. Zet de functieselector (7) op de Bluetooth®/Music-stand.
3. Zet het apparaat aan met de volumeregeling (4).

Opmerking: In powerbank-modus zijn andere functies uitgeschakeld. Maximale output: 5V/500mA.

Verwijderen en recyclen van de batterij

Let op: Alleen gekwalificeerd technisch personeel mag de batterij verwijderen en weggooien.
1. Verwijder de schroeven van de batterijklep (6) en open deze.
2. Verwijder de batterij. Gooi batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval, in vuur of water. Lever ze in bij een recyclestation.

Gebruikstips en Onderhoud

- Vermijd gebruik bij magnetische velden, hittebronnen, vochtige of stoffige omgevingen.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke trillingen.

- Gebruik geen oplosmiddelen of schurende materialen om het apparaat schoon te maken.
- Zorg altijd voor voldoende ventilatieruimte rondom het apparaat
- Bescherm het apparaat tegen vloeistoffen en open vuur.
- Breng uw oor niet dicht bij de luidspreker tijdens het instellen en aanpassen van het volume. Houd het volume vooral op een minimum tijdens het inschakelen.
- Plaats het apparaat zo dat er altijd voldoende ruimte aan de zijkanten is voor een vrije luchtcirculatie (minimaal 5cm).
- Als er vloeistoffen in het apparaat binnendringen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.
- Controleer altijd voor het opladen van het apparaat of de stroom- en aansluitkabels correct zijn geïnstalleerd.
- Er mogen geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of opspattend water. Plaats geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat.
- Controleer altijd vóór het inschakelen van het apparaat of de voedingskabel en de aansluitkabel correct zijn geïnstalleerd.
- De voedingsadapter moet worden aangesloten op een stopcontact in de nabijheid van het apparaat en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Als u overmatige hitte op het apparaat of de voedingsadapter opmerkt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het hoofdstopcontact.
- Trek niet aan de voedingskabel.
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Onderhoud en verzorging

Gebruik een licht vochtige, zachte doek voor het reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of schurende stoffen.

Belangrijk

Dit apparaat is ontworpen voor thuisgebruik (niet voor professioneel gebruik). Het is zorgvuldig gebouwd om langdurige en optimale prestaties te garanderen. Mocht er toch een probleem optreden, neem dan contact op met een erkend servicecentrum bij u in de buurt.

INFORMATIE OVER HET VERWIJDEREN EN RECYCLEREN VAN DIT PRODUCT

Houd er rekening mee dat dit product is gemarkeerd met dit symbool:
(Dit symbool geeft aan dat het product niet samen met het reguliere huishoudelijk afval mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval apart moet worden ingezameld). In overeenstemming met de WEEE-richtlijn moet elke EU-lidstaat zorgen voor een juiste inzameling, recycling, verwerking en hergebruik van elektrisch en elektronisch afval. Particuliere huishoudens in de EU kunnen gebruikte apparatuur kosteloos inleveren bij aangewezen afval- of recyclagepunten. In sommige lidstaten kunt u de gebruikte apparatuur ook terugbrengen naar de dealer bij aankoop van een nieuw product.
Neem contact op met uw dealer, distributeur of lokale autoriteiten voor meer informatie over de verwerking van elektrisch en elektronisch afval.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Sinox Europe A/S dat het radioapparatuurtype SXL5500 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://qr.sinox-europe.com/?uid=c9zus7j523w2lz2dmga2mb673jzu